

LORETO BAY FOUNDATION  
FUNDACIÓN BAHÍA DE LORETO, A.C.

STATUS 2009

ESTATUS 2009



*Love this place and its people*



*Amar a este lugar y a su gente*





**W**hen I first visited Loreto about 20 years ago, it was a very different place than it is today. It was a smaller community and the little tourism was focused on sport fishing. The town slowly evolved over time, changing only a little between visits. But the last five years have been witness to rapid change and growth. The advertising machine that solicited homebuyers put Loreto on US and international travelers' maps. The Loreto Bay Company convinced more airlines to provide service to the Loreto Bay airport. The result was an escalation in real estate prices, a shortage of skilled labor, and an increased demand for restaurants and other amenities. The town now has nice Internet cafes, a wine bar, numerous cappuccino machines, and upscale restaurants. It is a long way from plastic ice chests for fish, beer cans and dirt-floor-bar-tourism I first encountered.

In my most recent visit to Loreto to check on our projects and grantees, I was pleased with the progress on all fronts. We have done our best to move with the speed of change and keep pace in addressing the displacement of the old by the new to ensure we do not lose the culture of the place or the natural resources and vistas we all came here for in the first place.

*Love this place and its people*

Mark J. Spalding

President, The Ocean Foundation  
[www.oceanfdn.org](http://www.oceanfdn.org)

Executive Director, Loreto Bay Foundation  
[www.loretobayfoundation.org](http://www.loretobayfoundation.org)



**C**uando visité Loreto por primera vez hace aproximadamente 20 años, era un lugar muy diferente a lo que es ahora. Era una comunidad más pequeña y el poco turismo que había estaba enfocado en la pesca deportiva. El pueblo cambió lentamente a través del tiempo, cambiando solo un poco entre mis visitas. Pero en los últimos cinco años ocurrió un cambio y crecimiento aún más rápido que antes. La maquinaria de publicidad buscando a quienes compraran casas colocó a Loreto en los mapas de viajeros de los Estados Unidos e internacionales. La Compañía de la Bahía de Loreto convenció a más aerolíneas en dar servicio al aeropuerto de la Bahía de Loreto. El resultado fue un aumento en los precios de bienes raíces, una falta de trabajadores especializados, y una mayor demanda de restaurantes y otros servicios. Ahora el pueblo tiene excelentes cafés de internet, un bar de vino, numerosas máquinas de capuchino, y restaurantes buenos. Ya no es el mismo de antes con contenedores de plástico que se usaban para pescado y latas de cerveza y el turismo barato que encontré al principio.

En mi viaje más reciente a Loreto para inspeccionar nuestros proyectos y los que recibieron fondos, estaba complacido con el mejoramiento en todos los aspectos. Hemos hecho lo mejor que podemos para cambiar y mantenernos al ritmo del cambio y poder enfrentar el reemplazo de lo viejo con lo nuevo para asegurar que no perdamos la cultura del lugar o los recursos naturales y vistas que eran la razón por la que venimos aquí en primera instancia.

*Amar a este lugar y a su gente.*

Mark J. Spalding

Presidente, The Ocean Foundation  
[www.oceanfdn.org](http://www.oceanfdn.org)

Director Ejecutivo, Fundación Bahía de Loreto  
[www.loretobayfoundation.org](http://www.loretobayfoundation.org)

## STATUS

## ESTATUS



Wildlife photos: Michael Fishbach

**T**he Loreto Bay Foundation was created and designed to receive 1% of gross sales of real estate in the Villages of Loreto Bay. Between November 2004 and December 2008, we received nearly \$1.2 million dollars in such sales, as well as additional gifts from individual donors and from the re-sale of some homes (which are also subject to the 1% of gross). This revenue stream is set forth in the Master Development Agreement for the project, and in the trust deeds for the homes and condos.

We carefully used these funds for projects in and around Loreto, with a focus on giving to the community and to the Loreto Bay National Park. Reports covering the years 2005 to 2008 are available and describe all our grantmaking and other projects at <http://www.loretobayfoundation.org/ht=dis/i/308/pid/308>.

When Citibank took over the project and eventually (and effectively) stopped the development, the revenues to the foundation came to a halt and thus so did our support for the community and the park.

Citibank has the development up for sale. If a new buyer is found and that buyer takes over subject to the Master Development agreement already in place, the Loreto Bay Foundation and its revenue stream will be protected. However, if the new buyer convinces the Mexican government to change the Master Development Agreement, the changes could include dropping the Foundation revenue concept.

*We carefully used these funds for projects in and around Loreto, with a focus on giving to the community and to the Loreto Bay National Park.*



Photo: Michael Fishbach

*Utilizamos estos fondos cuidadosamente para proyectos dentro de y cerca de Loreto, con un enfoque de beneficio a la comunidad y al Parque Nacional de Bahía de Loreto.*

**L**a Fundación Bahía de Loreto fue creada y diseñada para recibir el 1% de las ventas totales inmobiliarias en los Pueblos de la Bahía de Loreto. Entre noviembre del 2004 y diciembre del 2008, recibimos casi 1.2 millones de dólares en ventas, añadidos a regalos adicionales de donadores individuales y de la segunda venta de algunas de las casas (que también están sujetas al 1% del total). Esta fuente de ingresos está establecida en el Convenio Maestro de Desarrollo para el proyecto, y en los documentos del fideicomiso para las casas y condominios.

Utilizamos estos fondos cuidadosamente para proyectos dentro de y cerca de Loreto, con un enfoque de beneficio a la comunidad y al Parque Nacional de Bahía de Loreto. Los reportes que van del año 2005 al 2008 que describen todas nuestras donaciones y otros proyectos están disponibles en <http://www.loretobayfoundation.org/ht=dis/i/308/pid/308>.

Cuando Citibank tomó cargo del proyecto y después (y efectivamente) paró el desarrollo, los fondos de la fundación terminaron y así también terminó nuestro apoyo para la comunidad y el parque.

Citibank ha puesto en venta el desarrollo. Si encuentran un nuevo comprador y ese comprador lo toma bajo el Convenio de Desarrollo Maestro ya existente, la Fundación de Bahía de Loreto y su fuente de ingresos estarán protegidas. Sin embargo, si el nuevo comprador persuade al Gobierno Mexicano que cambie el Convenio de Desarrollo Maestro, los cambios podrían incluir eliminar el concepto de la fuente de ingresos de la Fundación.



New hospital and “jaws of life” equipment

Nuevo hospital para Loreto equipo de “mandíbulas de la vida”



To provide you with some highlights of how we have spent the funds entrusted to us, below we set forth just a few examples of our spending on health, education and the environment. To address emergency medical needs, we contributed to building the new hospital for Loreto as well as to building an ambulance shade shelter. We also provided funding for the fire department to obtain “jaws of life” equipment and training, as well as for ambulance maintenance. The “jaws of life” has already been instrumental in life saving rescues on the highway near Loreto. In 2006, when Hurricane John ravaged the area, we paid for all the fuel for all the volunteer helicopter pilots who evacuated the people and brought in relief supplies to those isolated in the mountains. Our efforts to improve the health of the people of Loreto also included support for a residential drug and alcohol rehabilitation facility.

For the children of Loreto, we have helped support purchase and distribution of back-to-school supplies, and the development and implementation of a certified environmental curriculum. We provided support for the “*internado*” boarding schools that provide children from rural areas with a place to stay while attending school in the town of Loreto. Our grants also helped to outfit and support Loreto’s first regionally competitive soccer team, *Los Frailes*. Each year at Christmas, we have supported a project that provides all families in Loreto (who are below the poverty line) with a full meal, new blankets, and individually wrapped presents for the children of the household. Finally, we supported the Casa Hogar home for abused or endangered children.



Para mostrarles algunos ejemplos sobresalientes de cómo hemos gastado los fondos que nos encargaron, enseguida les explicaremos solo unos pocos ejemplos de lo que gastamos en la salud, la educación y el medio ambiente. Para afrontar las necesidades médicas y emergencia, contribuimos a la construcción del nuevo hospital para Loreto y también a una estructura de madera que da sombra para las ambulancias. También dimos fondos a la estación de bomberos para comprar equipo de “mandíbulas de la vida” y para el entrenamiento para su uso, y también para el mantenimiento de las ambulancias. Las “mandíbulas de la vida” ya han sido utilizadas para salvar vidas en la carretera cercana a Loreto. En 2006, cuando el Huracán John destruyó el área, compramos todo el combustible para todos los pilotos de helicópteros voluntarios quienes evacuaron a la gente y trajeron provisiones de emergencia a las personas que estaban aisladas en las montañas. Nuestros esfuerzos para mejorar la salud del pueblo de Loreto también incluyeron el apoyo a las instalaciones residenciales para la rehabilitación de adictos a las drogas y al alcohol.

Para los niños de Loreto, hemos ayudado en la compra y la distribución de útiles para el regreso a clases y en el desarrollo e implementación de un plan de estudios certificado sobre el medio ambiente. Hemos ayudado en el sostenimiento del internado que hospede a niños de áreas rurales mientras estudian en el pueblo de Loreto. Nuestras donaciones también ayudaron a comprar uniformes y apoyar al primer equipo competitivo de fútbol en la región, *Los Frailes*. Cada año en Navidad, hemos apoyado un proyecto que da una comida completa, nuevas cobijas y regalos envueltos individualmente para todos los niños de todas las familias de Loreto (que están al borde de la pobreza). Finalmente, apoyamos la Casa Hogar para niños abusados o en peligro.



In addition to our community work, we have also sought to protect the natural resources upon which the beauty and quality of life in Loreto is based. We made a grant for creation, printing and distribution of a comic book to educate about overfishing and sharks. We have provided support so that the Loreto Bay National Marine Park could add two extra patrol and enforcement staff. To create a great sense of stewardship within the community, we gave a gift to RARE to undertake a Pride Campaign in Loreto. While we made this grant some time ago, it took time to find the right person to lead the campaign and then train them. But now the effort has begun and is producing wonderful results. Selecting the Chocolate Clam as its symbol, the national park and the campaign leader have infused the park staff with pride in their jobs, and the community of Loreto with pride of place. The community has celebrated hosting the park through special events and an entry in the annual parade for the commemoration of the Mexican Revolution. The symbol of the campaign is seen on bumper stickers, caps, and t-shirts all around town. In short, the park staff feels welcome and part of the community in a way they never have before.



To help address a growing crisis of street dogs and cats (and their waste), we contributed to the cost of building *Animalandia's* clinic and have periodically made contributions that purchased spaying and neutering surgery supplies for the visits of volunteer veterinary surgeons from the US. I was thrilled to learn on my most recent visit to Loreto that a local young man has been inspired to go to veterinary school and had volunteered to help *Animalandia* with its surgeries during his holiday break. He intends to come back home to Loreto and open his own practice and then Loreto will have its own small animal vet for the first time.

Además de nuestro trabajo en la comunidad, también hemos intentado proteger los recursos naturales sobre los cuales la belleza y la calidad de vida en Loreto se funden. Creamos un fondo para elaborar, imprimir y distribuir una revista cómica para educar sobre el peligro de la sobreexplotación pesquera y sobre los tiburones. Hemos apoyado la adición de dos empleados más para patrullar el Parque Marina Nacional Bahía de Loreto. Para crear un sentimiento de orgullo dentro de la comunidad, hicimos una donación a RARE para iniciar una Campaña de Orgullo en Loreto. Aunque hicimos esta donación hace tiempo, nos tomó tiempo encontrar a la persona correcta para encabezar esta campaña y después entrenarla. Pero ahora el esfuerzo ha empezado y está produciendo magníficos resultados. Eligiendo la Almeja de Chocolate como símbolo, el parque nacional y el líder de la campaña han transmitido un sentido de orgullo de su trabajo a los empleados y a la comunidad un orgullo de pertenecer a este lugar. La comunidad ha celebrado ayudando en eventos especiales en el parque y con su participación en el desfile anual en conmemoración de la Revolución Mexicana. El símbolo de la campaña se ve en calcomanías en las defensas de los coches, gorras y playeras en todo el pueblo. De hecho, los empleados del parque se sienten apoyados y parte de la comunidad como nunca antes se habían sentido.

Para ayudar a enfrentar una crisis creciente de perros y gatos callejeros (y su excremento), contribuimos al costo de construir la clínica *Animalandia* y hemos hecho contribuciones periódicamente para comprar lo que se necesita para que los cirujanos veterinarios voluntarios de los EE.UU. esterilicen a los animales. En mi última visita a Loreto me emocioné al enterarme que un joven del área ha sido inspirado a ingresar a la escuela de medicina veterinaria y que se haya ofrecido a ayudar con las cirugías durante sus vacaciones. Tiene la intención de regresar a Loreto para abrir su propio consultorio, y así Loreto tendrá por primera vez su propio veterinario para pequeñas especies.

Photo: Catharina Cooper

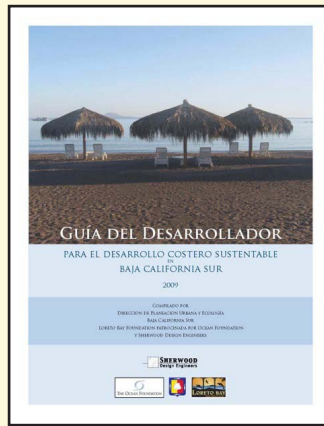


Photo: Catharina Cooper

**B**ecause, the sea turtle guardians of Baja California meet in Loreto each January, we have been providing support for their 7<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> annual meetings, provided them with support for a mobile education vehicle, and have undertaken some funding of research regarding sea turtles in the national park.

**C**omo los guardianes de las tortugas del mar de Baja California se reúnen en Loreto cada enero, hemos estado apoyando sus reuniones anuales números 7 a 12, los hemos apoyado con un vehículo para la educación móvil, y hemos dado fondos para la investigación de las tortugas del mar en el parque nacional.

**O**ur most ambitious project has been to make sure that vision of the Villages of Loreto Bay as a sustainable community was not an isolated one. We hope we can ensure that all of Baja California Sur does not end up looking like Los Cabos with an overabundance of traditional high-rise, mass tourism resort facilities that are disconnected from the culture and natural resources of the Baja California peninsula. We began by supporting sustainable development training for two staff of the BCS *Dirección de Planeación Urbana y Ecología* (Department of Urban Planning and Ecology). We then worked with them and outside experts to develop Coastal Sustainable Development Standards. These standards are drawn from the vision of the Villages of Loreto Bay, but also from best practices from around the globe. We then analyzed the Mexican federal and state law to identify gaps. We are now working with the state to pass a planning law that will fill these gaps. In the meantime, while we await a change in the law, the BCS *Dirección de Planeación Urbana y Ecología* asked us to create a guide for real estate developers, so that we could start educating them on our Coastal Sustainable Development Standards. This has been completed and 500 copies were printed and provided for distribution to those seeking development permits.



**N**uestro proyecto más ambicioso ha sido asegurar que la visión de los Pueblos de la Bahía de Loreto como una comunidad sustentable no haya sido la única. Esperamos que podamos asegurar que toda Baja California Sur no termine como Los Cabos con demasiados complejos turísticos tradicionales de muchos pisos, fuera de escala, para el turismo masivo que no tienen nada que ver con la cultura y los recursos naturales de la península de Baja California. Empezamos pagando el entrenamiento para el desarrollo sustentable para dos empleados de la BCS

Dirección de Planeación Urbana y Ecología. Después trabajamos con ellos y con otros expertos para desarrollar Estándares para el Desarrollo Costero Sustentable. Estos estándares surgen de la visión de los Pueblos de la Bahía de Loreto, y también de las mejores prácticas del mundo entero. Entonces analizamos las leyes federales y estatales mexicanas para encontrar las fallas. Ahora estamos trabajando con el estado para aprobar una ley de planeación que corrija estas fallas. Por lo mientras, durante el tiempo que esperamos un cambio en la ley, la BCS Dirección de Planeación Urbana y Ecología nos pidió crear un guía para los Estándares. Esto ha sido terminado y 500 copias fueron impresas y puestas a la disposición de los que buscan permisos para desarrollos.



Photos: Michael Fishbach

**I**t is the future that we must always be concerned about when it comes to supporting projects in Loreto. The community remains dependent on the rich natural resources that attract visitors, part-time residents, and permanent settlement, and thus they must be protected. There is need to ensure that education is provided to both children and those who wish to improve their skills and their position in the job market. There is a responsibility to ensure that the community has adequate health care facilities to meet its growing needs. There is much that has begun and much remains to do—and we all have a role we can play.



Photo: Michael Fishbach

**T**enemos que preocuparnos siempre en el futuro cuando apoyamos proyectos en Loreto. La comunidad depende de los ricos recursos naturales que atraen a visitantes, residentes de medio tiempo, y los que vienen a quedarse permanentemente y así es que tenemos que protegerlos. Tenemos que asegurarnos de educar tanto a los niños como a los que quieren mejorar sus oficios y su posición en el mercado de trabajo. Tenemos la responsabilidad de asegurarnos que la comunidad tenga las instalaciones de salud adecuadas para atender sus necesidades crecientes. Hay mucho que hemos iniciado y mucho que tenemos que hacer todavía—y todos tenemos un papel que desarrollar.



Photo: Michael Fishbach



*It is clear that the Loreto Bay National Park was created primarily to protect five very beautiful and unique islands... The situation with respect to whales was quite unknown when the park was created in the late 1990's. Excepting the bay of Corcovado in Chile I am not aware of another place close to shore anywhere on earth where we can with confidence identify a blue whale nursery.*

Michael Fishbach  
Ecointeractions – [www.ecointeractions.com](http://www.ecointeractions.com).

*Es evidente que el Parque Nacional Bahía de Loreto se creó principalmente para proteger cinco islas que están muy hermosa y única ... La situación con respecto a las ballenas era absolutamente desconocido cuando el parque fue creado en el finales de 1990. Con excepción de la Bahía de Corcovado en Chile no tengo conocimiento de otro lugar cercano a la costa en cualquier lugar del mundo donde podemos con la confianza de identificar un vivero ballena azul.*

Michael Fishbach  
Ecointeractions – [www.ecointeractions.com](http://www.ecointeractions.com).



## WHAT CAN YOU DO?

There are many participation opportunities:

- Help us each year with the Children's Christmas Present Project by donating toys, wrapping paper, or your time
- Help *Eco-Alianza Loreto* (the Loreto Eco-Alliance) to do beach and arroyo clean-ups
- Lend your boat or your time on the water to assist the new *Pescadores Vigilantes* (Vigilant Fishers) in watching for illegal fishing in the National Park
- Make a donation to the Loreto Bay Foundation to allow us to continue to support all these ongoing activities

<http://www.loretobayfoundation.org/index.php?ht=d/MakeDonation>.

## ¿QUE PUEDE HACER USTED?

Hay muchas oportunidades para participar.

- Ayudamos cada año con el Proyecto de Regalos Navideños para los niños donando juguetes, papel para envolver regalos o su tiempo.
- Ayuda a la Eco-Alianza Loreto limpiando las playas y los arroyos.
- Prestar su barco o su tiempo en el agua para ayudar a los nuevos Pescadores Vigilantes cuidando la pesca ilegal en el Parque Nacional.
- Hacer una donación a la Fundación Bahía de Loreto que nos permita seguir apoyando todas estas actividades que se llevan a efecto actualmente.

<http://www.loretobayfoundation.org/index.php?ht=d/MakeDonation>.

Photo and wildlife photos on cover: Michael Fishbach



The Loreto Bay Foundation (LBF) was established to support and fund local projects in the community of Loreto, Baja California Sur and in the Loreto Bay National Marine Park. The principal benefactors of LBF are Loreto Bay Company and the residents of The Villages of Loreto Bay.

La Fundación Bahía de Loreto (LBF) fue creado para apoyar y contribuir fondos a proyectos locales en la comunidad de Loreto, Baja California Sur y en el Parque Marino Nacional Bahía de Loreto. Los principales benefactores de LBF son la Compañía Bahía de Loreto y los residentes de Las Villas de Loreto.

### Mark J. Spalding

Executive Director - Director Ejecutivo  
1990 M Street NW, Suite 250  
Washington, DC 20036  
202-887-8992

<http://www.oceanfdn.org>  
<http://www.loretobayfoundation.org>